



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

TEMPS • CLIMAT • EAU
WEATHER • CLIMATE • WATER

Наш исх.: № 7760-11/DRA-AP/DPRK

ЖЕНЕВА, 3 ноября 2011 г.

Вопрос: Окончательный отчет ознакомительной миссии ВМО в Государственное гидрометеорологическое управление (ГГМУ) Корейской Народно-Демократической Республики

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Как Вы знаете, Корейская Народно-Демократическая Республика (КНДР) в последние годы подвергается воздействию повторяющихся стихийных бедствий, таких как паводки, засухи и тайфуны. По просьбе Государственного гидрометеорологического управления (ГГМУ) в период 18-25 марта 2011 г. в КНДР была направлена ознакомительная миссия ВМО с участием представителей и экспертов Секретариата ВМО и Китайской метеорологической администрации.

В сотрудничестве с ГГМУ и соответствующими заинтересованными департаментами и организациями в КНДР, в том числе с организациями пользователей, такими как Министерство охраны окружающей среды и земельных угодий (МООСЗУ) и Академия сельскохозяйственных наук (АСХН), миссия выполнила оценку текущих возможностей ГГМУ в отношении обслуживания метеорологической, агрометеорологической, гидрологической, океанографической и климатической информацией; состояния работ в области опасных природных явлений; потенциала наблюдательной сети и системы телесвязи и оказала помощь ГГМУ в разработке предложения и рекомендаций по улучшению метеорологического и гидрологического обслуживания.

В этой связи мне доставляет удовольствие информировать Вас о том, что краткий отчет миссии имеется на веб-странице ВМО по адресу: <http://www.wmo.int/pages/prog/dra/rap/meetingsRAAll.php>, а ее окончательный отчет по адресу: <ftp://ftp.wmo.int/Documents/PublicWeb/dra/rap/regionII/reports/DPRKmission.pdf>. Я хотел бы особо обратить Ваше внимание на выводы и рекомендации, которые приводятся в разделах 18 и 19, в частности, на рекомендации для рассмотрения международным сообществом в отношении укрепления потенциала метеорологического и гидрологического обслуживания в КНДР, в особенности агрометеорологического обслуживания; систем мониторинга засух и паводков и заблаговременных предупреждений о них; обслуживания климатической информацией; наблюдательной сети и технических средств калибровки.

Постоянным представителям стран – членов Региональной ассоциации II) (распространение
Странам – членам – донорам ПДС) ограниченное)

Копии: Постоянным представительствам азиатских и других)
стран-доноров при Отделении Организации Объединенных) (для
Наций и других международных организациях в Женеве) информации)

В связи с этим хотел бы настоятельно призвать страны-члены, которые обладают соответствующими ресурсами, рассмотреть вопрос об оказании необходимой помощи КНДР. Надеюсь на Ваше положительное рассмотрение этого вопроса.

С уважением,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'M' followed by a large, sweeping loop that extends upwards and to the right.

(М. Жарро)
Генеральный секретарь